



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2014 - 2019

Έγγραφο συνόδου

**A8-0071/2014**

15.12.2014

## ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας, σύμφωνα με το σημείο 12 της διοργανικής συμφωνίας, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (COM(2014)0349 – C8-0022/2014 – 2014/2039(BUD))

Επιτροπή Προϋπολογισμών

Εισηγήτρια: Eider Gardiazabal Rubial

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

	<b>Σελίδα</b>
ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....	3
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ .....	5
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ .....	7

## ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας, σύμφωνα με το σημείο 12 της διοργανικής συμφωνίας, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (COM(2014)0349 – C8-0022/2014 – 2014/2039(BUD))

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2014)0349 – C8-0022/2014),
  - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020<sup>1</sup>, και ιδίως το άρθρο 11,
  - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση<sup>2</sup>, και ιδίως το σημείο 12,
  - έχοντας υπόψη το νέο σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2015, που ενέκρινε η Επιτροπή στις 28 Νοεμβρίου 2014 (COM(2014)0723),
  - έχοντας υπόψη τη θέση επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2015, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 12 Δεκεμβρίου 2014 και διαβιβάστηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την ίδια ημέρα (16739/2014 – C8-0287/2014),
  - έχοντας υπόψη τη θέση του που εγκρίθηκε στις 17 Δεκεμβρίου 2014 όσον αφορά το σχέδιο του γενικού προϋπολογισμού του 2015<sup>3</sup>,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A8-0071/2014),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά την εξέταση όλων των δυνατοτήτων ανακατανομής των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων στο πλαίσιο του υποτομέα 1β, κρίνεται αναγκαία η κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας για πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή πρότεινε την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας πέραν των ανωτάτων ορίων του ΠΔΠ, προκειμένου να συμπληρωθεί η χρηματοδότηση στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2015 με

<sup>1</sup> ΕΕ L 347, 20.12.2013, σ. 884.

<sup>2</sup> ΕΕ C 373, 20.12.2013, σ. 1.

<sup>3</sup> Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8\_TA(2014)0000.

ποσό ύψους 79,8 εκατομμύρια EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε σχέση με την πρόσθετη χρηματοδότηση από τα διαρθρωτικά ταμεία προς την Κύπρο για το έτος 2015 ανερχόμενη σε συνολικό ποσό 100 εκατομμυρίων EUR,

1. σημειώνει ότι, παρά τη συγκρατημένη ενίσχυση των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων για έναν περιορισμένο αριθμό κονδυλίων του προϋπολογισμού, το ανώτατο όριο για το 2015 του υποτομέα 1β δεν επιτρέπει επαρκή χρηματοδότηση σημαντικών και επειγουσών πολιτικών προτεραιοτήτων της Ένωσης·
2. συμφωνεί συνεπώς με την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας και τροποποιεί την πρόταση της Επιτροπής με σκοπό τη χρηματοδότηση των πρόσθετων κονδυλίων για τα προγράμματα των διαρθρωτικών ταμείων για την Κύπρο στο πλαίσιο του υποτομέα 1β με ποσό μέχρι 83,26 εκατομμύρια EUR·
3. επαναλαμβάνει ότι η κινητοποίηση του μέσου αυτού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού ΠΔΠ, καταδεικνύει, για μία ακόμη φορά, την κρίσιμη ανάγκη ο προϋπολογισμός της Ένωσης να είναι ευέλικτος·
4. επαναλαμβάνει την προ πολλού παγιωμένη άποψή του ότι, με την επιφύλαξη της δυνατότητας να κινητοποιούνται πιστώσεις πληρωμών για ειδικές γραμμές του προϋπολογισμού με τη χρήση του μέσου ευελιξίας, χωρίς προηγούμενες κινητοποιήσεις σε αναλήψεις υποχρεώσεων, οι πληρωμές που απορρέουν από αναλήψεις υποχρεώσεων οι οποίες είχαν κινητοποιηθεί σε προγενέστερο στάδιο με χρήση του μέσου ευελιξίας μπορούν να υπολογίζονται μόνον πάνω από τα ανώτατα όρια·
5. εγκρίνει την απόφαση που συνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
6. αναθέτει στον Πρόεδρό του να συνυπογράψει με τον Πρόεδρο του Συμβουλίου την απόφαση αυτή και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
7. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματός του, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

# ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση<sup>1</sup>, και ιδίως το σημείο 12,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου<sup>2</sup> επιτρέπει την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας εντός του ετήσιου ανώτατου ορίου ύψους 471 εκατομμυρίων EUR ετησίως (τιμές 2011), με σκοπό να καταστεί δυνατή η χρηματοδότηση σαφώς προσδιοριζόμενων δαπανών οι οποίες δεν θα ήταν δυνατόν να χρηματοδοτηθούν εντός των διαθέσιμων ανωτάτων ορίων για έναν ή περισσότερους τομείς.
- (2) Μετά την εξέταση όλων των δυνατοτήτων ανακατανομής πιστώσεων στο πλαίσιο του υποτομέα 1β, κρίνεται αναγκαία η κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας προκειμένου να συμπληρωθεί η χρηματοδότηση στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2015, πέραν του ανωτάτου ορίου του υποτομέα 1β, με ποσό ύψους 83 285 595 EUR για τη χρηματοδότηση των προγραμμάτων των διαρθρωτικών ταμείων για την Κύπρο, για να χορηγηθούν πρόσθετα κονδύλια από τα διαρθρωτικά ταμεία προς την Κύπρο για το έτος 2015 για συνολικό ποσό 100 000 000 EUR.
- (3) Για το οικονομικό έτος 2014, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έχουν ήδη κινητοποιήσει το μέσο ευελιξίας με την απόφαση της 20ης Νοεμβρίου 2013 για τη χρηματοδότηση των προγραμμάτων των διαρθρωτικών ταμείων για την Κύπρο με ποσό 89 330 000 EUR αποκλειστικά σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων.

<sup>1</sup> ΕΕ C 373, 20.12.2013, σ. 1.

<sup>2</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 (ΕΕ C 347, 20.12.2013, σ. 884).

- (4) Λαμβάνοντας υπόψη τον συμπληρωματικό χαρακτήρα του μέσου ευελιξίας, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν πρόσθετες πιστώσεις πληρωμών για την κάλυψη των πρόσθετων πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων για την Κύπρο για τα δύο οικονομικά έτη 2014 και 2015, με βάση την αναμενόμενη πορεία των πληρωμών, που εκτιμάται σε 11,3 εκατομμύρια EUR το 2015, 45,7 εκατομμύρια EUR το 2016, 75,4 εκατομμύρια EUR το 2017 και 40,2 εκατομμύρια EUR το 2018. Τα ετήσια ποσά για κάθε έτος της περιόδου 2015-2018 θα πρέπει να επικυρωθούν από κάθε σχέδιο προϋπολογισμού που παρουσιάζει η Επιτροπή κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2015, χρησιμοποιείται το μέσο ευελιξίας για τη χορήγηση ποσού 83 285 595 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων στον υποτομέα 1β.

Τα ποσά αυτά χρησιμοποιούνται για να χρηματοδοτηθούν πλήρως τα πρόσθετα κονδύλια για τα προγράμματα των διαρθρωτικών ταμείων για την Κύπρο στο πλαίσιο του υποτομέα 1β.

Οι πληρωμές που συνδέονται με τη χρηματοδότηση των κυπριακών διαρθρωτικών ταμείων με χρήση του μέσου ευελιξίας το 2014 και το 2015 θα ανέλθουν σε 172 600 000 EUR για την περίοδο 2015-2018. Το ακριβές ετήσιο ποσό θα ορίζεται στο σχέδιο προϋπολογισμού του έτους όπως παρουσιάζεται από την Επιτροπή.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Έγινε [...],

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

<b>Ημερομηνία έγκρισης</b>	15.12.2014
<b>Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας</b>	+ : 34 - : 3 0 : 0
<b>Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Jean Arthuis, Richard Ashworth, Reimer Böge, Jean-Paul Denanot, Gérard Deprez, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Iris Hoffmann, Monika Hohlmeier, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Sophie Montel, Clare Moody, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Pina Picierno, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Patricija Šulin, Isabelle Thomas, Inese Vaidere, Marco Valli, Monika Vana, Daniele Viotti, Marco Zanni, Ελευθέριος Συναδινός, Λευτέρης Χριστοφόρου
<b>Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Tamás Deutsch, Pablo Echenique, Ernest Maragall, Andrej Plenković, Nils Torvalds, Сергей Станишев